

VIVA EUROPA!



Choir SATB
&
Soli

Viva Europa! 2016

- 01 **GERMANY** O Fortuna (Carmina burana)
- 02 **GREECE** Conquest of Paradise
- 03 **LATVIA** Līgo
- 04 **ITALY** Marcia trionfale (Aida)
- 05 **DENMARK** Fynsk forår
- 06 **SPAIN** Danza (La vida breve)
- 07 **ESTONIA** Koit
- 08 **ROMANIA** Valurile Dunării
- 09 **MALTA** Laudate, pueri
- 10 **PORTUGAL** Ó Serpa
- 11 **SWEDEN** Herr Mannelig
- 12 **THE NETHERLANDS** Aan de Amsterdamse grachten
- 13 **CROATIA** Kolo (Ero s onoga svijeta)
- 14 **AUSTRIA** Dies irae (Requiem)
- 15 **FINLAND** Finlandia
- 16 **BELGIUM** Panis angelicus (Messe à trois voix, Op. 12)
- 17 **LITHUANIA** Kur giria žaliuoja
- 18 **IRELAND** Mo ghile mear
- 19 **LUXEMBOURG** Zu Arel op der Knippchen
- 20 **UNITED KINGDOM** Hallelujah (Messiah)
- 21 **FRANCE** Marche des Toréadors (Carmen)
- 22 **POLAND** Szeroka woda
- 23 **BULGARIA** Malka moma
- 24 **CYPRUS** Tillirkotissa
- 25 **SLOVENIA** Dajte, dajte
- 26 **HUNGARY** Kállai kettős
- 27 **CZECHIA** Proč bychom se netěšili (Prodaná nevěsta)

- 28 **EUROPEAN UNION** Ode to Joy
- 29 **SLOVAKIA** Aká si mi krásna

13

CROATIA



Kolo

Choir SATB

Viva Europa! 2016

MUSIC Jakov Gotovac (1895 – 1982)

LYRICS Milan Begović (1876 – 1948)

Ero s onoga svijeta (Ero the Joker) > Act III > Finale – Kolo (Round-dance)

Što na nebu sja visoko,
nije mjesec nego soko.
Što u krilo zvijezda pada,
zvijezda to je moma mlada.

Sadji s njome, moj sokole,
sadji s njom na ravno dole,
pokraj bistre izvor vode
kraj kog vile kolo vode,
džbun i trava gdje miriše,
slavuj ptica gdje bigliše;
pa je grli, pa je voli,
dok se sunce ne pomoli.

Skokni, daj! Skokni, dragi/a, u kolu, haj! Veselo, haj!

*What is shining up there in the sky,
it's not the moon, but it is a grey falcon.
To his knee a shining star is falling,
it is not a star but a young girl.*

*Come down with her my falcon,
come down with her to the pains,
beside the clear springs of water
where the fairies dance a kolo,
shrubs and grass smell sweetly there,
there the nightingale sings loud;
there embrace her, and there love her,
love her till the sun is setting.*

Jump, diy! Into the 'kolo', my love, hiy! Happily, hiy!

255 Allegro deciso (♩ = 116)

Orch.

Orch.

S.

A.

T.

B.

256

Orch.

Orch.

S. *p*

1. Što u kri-lo zvije-zda pa-da, što u kri-lo zvije-zda pa-da, —
 2. zvije-zda to je mo-ma mla-da, zvije-zda to je mo-ma mla-da. —

A. *p*

1. Što u kri-lo zvije-zda pa-da, što u kri-lo zvije-zda pa-da, —
 2. zvije-zda to je mo-ma mla-da, zvije-zda to je mo-ma mla-da. —

T. *p*

1. Oj, oj, oj, oj, oj, oj, oj! ...što
 2. Hei, hei, hei, hei, hei, hei, hei! ...to

B. *p*

1. Oj, oj, oj, oj, oj, oj, oj! —
 2. Hei, hei, hei, hei, hei, hei, hei! —

257

S. *pp*

Sa-dji s njo-me, moj so-ko-le, — sa-dji s njom na

A. *pp*

Sa-dji s njo-me, moj so-ko-le, — sa-dji s njom na

T. *pp*

zvije-zda pa-da, ...
 mo-ma mla-da. Sa-dji s njo-me, moj so-ko-le, — sa-dji s njom na

B. *pp*

Sa-dji s njo-me, moj so-ko-le, — sa-dji s njom na

poco a poco crescendo

S. rav - no do - le, po - kraj bi - stre iz - vor vo - de, kraj kog vi - le

poco a poco crescendo

A. rav - no do - le, po - kraj bi - stre iz - vor vo - de, kraj kog vi - le

poco a poco crescendo

T. rav - no do - le, po - kraj bi - stre iz - vor vo - de, kraj kog vi - le

poco a poco crescendo

B. rav - no do - le, po - kraj bi - stre iz - vor vo - de, kraj kog vi - le

poco a poco crescendo

S. ko - lo vo - de, džbun i tra - va gdje mi - ri - še, sla - vuj pti - ca

poco a poco crescendo

A. ko - lo vo - de, džbun i tra - va gdje mi - ri - še, sla - vuj pti - ca

poco a poco crescendo

T. ko - lo vo - de, džbun i tra - va gdje mi - ri - še, sla - vuj pti - ca

poco a poco crescendo

B. ko - lo vo - de, džbun i tra - va gdje mi - ri - še, sla - vuj pti - ca

258

In tempo

S. *f*
gdje bi - gli - še; _____ 1. pa je gr - li, pa je vo - li, pa je gr - li, pa je
2. dok se sun - ce ne po - mo - li, dok se sun - ce ne po -

A. *f*
gdje bi - gli - še; _____ 1. pa je gr - li, pa je vo - li, pa je gr - li, pa je
2. dok se sun - ce ne po - mo - li, dok se sun - ce ne po -

T. *f*
gdje bi - gli - še; _____ 1. pa je gr - li, pa je vo - li, pa je gr - li, pa je
2. dok se sun - ce ne po - mo - li, dok se sun - ce ne po -

B. *f*
gdje bi - gli - še; _____ 1. pa je gr - li, pa je vo - li, pa je gr - li, pa je
2. dok se sun - ce ne po - mo - li, dok se sun - ce ne po -

259

S. *ff*
vo - li, _____ pa je gr - li, _____ pa je _____ vo - li, _____ dok se
- mo - li, _____

A. *ff*
vo - li, _____ pa je gr - li, _____ pa je _____ vo - li, _____ dok se
- mo - li, _____

T. *ff*
vo - li, _____ pa je gr - li, _____ pa je _____ vo - li, _____ dok se
- mo - li, _____

B. *ff*
vo - li, _____ pa je gr - li, _____ pa je _____ vo - li, _____ dok se
- mo - li, _____